

A quarterly newsletter from the Northern California Laborers' Training Center



# TRAINING NEWS

ISSUE NO. 71 | FALL 2009

COMMITMENT

INTEGRITY

QUALITY

TEAMWORK

BALANCE

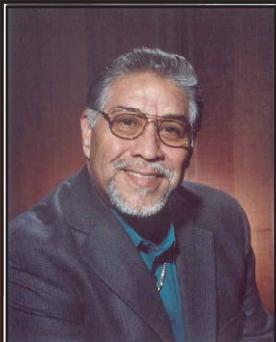


**Our Mission**

The Laborers' Training Center provides Union Laborers comprehensive quality training emphasizing safety, skills and knowledge to increase their marketability and value to themselves, the Signatory Contractors and the Construction Industry.

*INSIDE - Schedule of Classes*

*ADENTRO - Horario de Clases*



**Executive Director**

Joe Ochoa

**Director of Training**

Vic Macias

**Director of Apprenticeship**

Jeff Armstrong

**Instructor Supervisor**

Jerome Williams

**Administrative Manager/IT**

Anabel Llanos

**Facility Manager/Safety Officer**

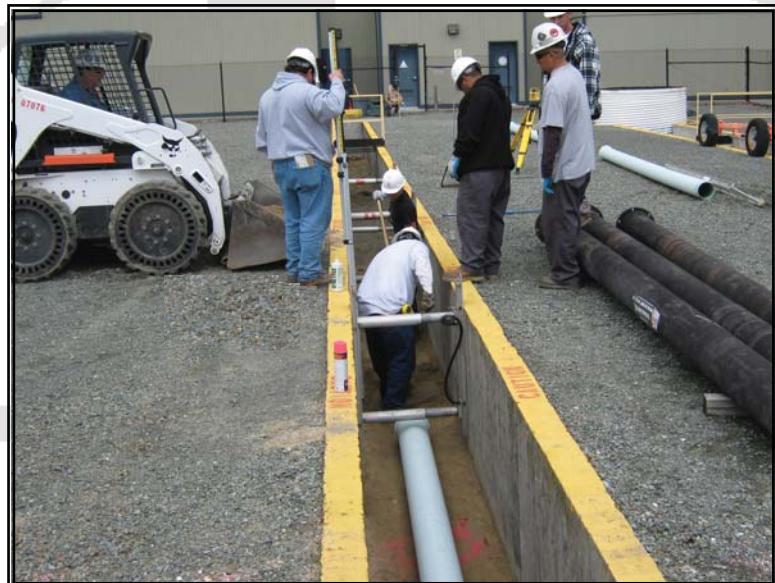
Richard Rocha

Terence J. O'Sullivan  
Laborers' Training Center  
[www.norcalaborers.org](http://www.norcalaborers.org)

**San Ramon Campus**  
1001 Westside Drive  
San Ramon, CA 94583  
Tel - (925) 828-2513  
Fax - (925) 828-6142

**West Sacramento Campus**  
2901 Industrial Blvd.  
West Sacramento, CA 95691  
Tel - (916) 375-0191  
Fax - (916) 375-0227  
[training@norcalaborers.org](mailto:training@norcalaborers.org)

**Apprenticeship Program**  
1001 Westside Drive  
**San Ramon, CA 94583**  
Tel - (925) 556-0858  
Fax - (925) 556-0652  
[apprenticeship@norcalaborers.org](mailto:apprenticeship@norcalaborers.org)



Laborers receiving training in Pipelaying Techniques.

## TABLE OF CONTENTS

EFCO & LTC ENTER INTO A TRAINING PARTNERSHIP .....	pg. 3
EFCO Y EL CENTRO DE CAPACITACIÓN FORMAN UNA ALIANZA PARA EL ENTRENAMIENTO	
"THE LABORERS' TRAINING IN ACTION" .....	pg. 4
"ENTRENAMIENTO DE OBREROS EN ACCIÓN"	
APPRENTICESHIP REPORT FROM THE NORTHERN SACRAMENTO VALLEY....	pg. 5
INFORME DE APRENDIZAJE DEL NORTE DEL VALLE DE SACRAMENTO	
NORTHERN CALIFORNIA LABORERS' LOCAL UNION OFFICES.....	pg. 8
OFICINAS LOCALES DE LA UNIÓN DE OBREROS DEL NORTE DE CALIFORNIA	
SAFETY CORNER.....	pg. 9
RINCÓN DE SEGURIDAD	
SCHEDULE OF CLASSES - SAN RAMON CAMPUS.....	pg. 10
HORARIO DE CLASES DE SAN RAMÓN	
SCHEDULE OF CLASSES - WEST SACRAMENTO CAMPUS.....	pg. 12
HORARIO DE CLASES DE SACRAMENTO	
MOBILE TRAINING UNIT.....	pg. 14
UNIDAD MÓVIL DE CAPACITACIÓN	
DIRECTIONS AND MAPS.....	pg. 15
DIRECCIONES Y MAPAS	

# EFCO & LTC enter into a Training Partnership

EFCO y el Centro de Capacitación forman una alianza para el entrenamiento

By: Director of Training - Vic Macias

The Terence J. O'Sullivan Laborers' Training Center and EFCO Systems for Concrete Construction have entered into a partnership which will enable the training center to provide training to our members in the proper and safe use of decking and shoring systems. Instructor Supervisor, Jerome Williams, who has many years of experience in Bridge Building and Falsework, laid the ground work while at the World of Concrete by approaching Oswald Obagi of EFCO, and the result was a training partnership with EFCO and the donation of a brand new Deck Shoring System.

The term "Falsework" to the uninitiated may sound like something suspicious, but it refers to any temporary structure used to support a permanent structure while it is not self-supporting. Falsework also includes temporary support structures for framework used to mold concrete to form a desired shape, and scaffolding to give workers access to the structure being constructed. Falsework can be used for slab formwork, wall formwork, trench sheeting, bridge-work, buildings and masonry applications. The Pantheon in Rome was built by using temporary scaffolding and formwork or falsework to build the molds of the structure. Timber was the material used up to the 20th Century, though it is still used in certain applications, other materials are used such as steel, aluminum stringers and couplings, and has progressed to the state of the art system that is fabricated by EFCO.

The Terence J. O'Sullivan Training

Center presently trains Fundamentals of Concrete, Concrete Techniques, Advanced Concrete Finishing, and completion of these courses will be prerequisites for the Deck and Shoring Falsework Course. The course material and DVD's for the EFCO Deck System are provided by EFCO in English and Spanish, and we will include training starting from the planning, erecting, loading, striking, dismantling and maintenance of the equipment. Safety is the primary concern of any construction project especially in Falsework, since improper design, erection, concrete poured too fast into the form, or the removal of the forms before the concrete has cured can cause the collapse of the permanent structure, and could result in injury or death to personnel that are working on, under, or near the structure. To ensure that our members will



El Centro de Capacitación para los Obreros Terence J. O'Sullivan y la Compañía EFCO Systems for Concrete Construction (Sistemas para la Construcción de Concreto) han formado una alianza la cuál permitirá que el Centro de Capacitación proporcione a nuestros miembros el entrenamiento adecuado y seguro en el uso de Sistemas de Apuntalamiento. El Instructor Supervisor, Jerome Williams, quién tiene muchos años de experiencia en la Construcción de Puentes y Sistemas de Apuntalamiento, tomó el primer paso mientras atendía la conferencia del Mundo del Concreto al acercarse a Oswald Obagi de la Compañía EFCO, y el resultado fue una alianza para el entrenamiento con EFCO y la donación de un sistema nuevo de Apuntalamiento EFCO Deck.

El término "Falsework" traducido directamente al Español es Trabajo Falso, y para los no familiarizados con el término puede sonar como algo sospechoso, pero se refiere a cualquier estructura temporal utilizada para apoyar a una estructura permanente mientras que no se sostiene por si sola. Apuntalar también incluye las estructuras de apoyo para marcos utilizados para moldear concreto a

una forma deseada, y los andamios para proporcionar a los trabajadores el acceso a la estructura que se está construyendo. Sistemas de Apuntalamiento pueden ser utilizados para pisos, muros, trincheras, puentes, edificios, y trabajos de albañilería. El Pantheon

en Roma fué construido mediante el uso de andamios y encofrados temporales o apuntalamientos, para construir los moldes de la estructura. La madera fue el material que se utilizó durante el siglo 20, aunque se sigue

usando en ciertas aplicaciones, otros materiales son utilizados tales como el acero y el aluminio, y ha progresado hasta la técnica nueva del sistema que es fabricado por EFCO.

El Centro de Capacitación Terence J. O'Sullivan actualmente entrena en los cursos de Concreto Fundamental, Técnicas de Concreto, y Acabado de Concreto Avanzado, y realización de estos cursos serán requisitos previos para tomar la clase de Sistemas de Apuntalamiento. El material y los DVD's para el curso de Sistema de Apuntalamiento EFCO están en Inglés y Español e incluirá la capacitación a partir de la planificación, construcción, carga, desmontaje, y mantenimiento del equipo. La seguridad es la preocupación principal de cualquier proyecto de construcción, sobre todo en los apuntalamientos, porque un diseño inapropiado, construcción inadecua-

Continued on page 4

**COMMITMENT**

**INTEGRITY**

**QUALITY**

**TEAMWORK**

**BALANCE**

A quarterly newsletter from the Northern California Laborers' Training Center

Continúa en la página 4

Page 3



# EFCO & LTC enter into a Training Partnership

EFCO y el Centro de Capacitación forman una alianza para el entrenamiento

(Continued )

be able to work safely on a Falsework project, the course will include classes in Fall Protection, Scaffold Training, Confined Space, and Rigging and Signaling.

Instructor Supervisor, Jerome Williams, will be requesting input and participation from our Signatory Contractors, to ensure that the Deck and Shoring Falsework training our members receive will meet and surpass our contractors' needs when our members are working on one of their projects. It is essential that we continue working with our Signatory Contractors and vendors so that the training our members receive meets the present and future construction industry standards.

da, hormigón/concreto vertido demasiado rápido en la forma, o la eliminación de las formas antes de que el hormigón/concreto se ha curado, puede causar el colapso de la estructura permanente, y podría dar lugar a lesiones o muerte al personal que está trabajando en la estructura, o en proximidad de ella. Para garantizar que nuestros miembros serán capaces de trabajar con seguridad en un proyecto que requiere sistema de apuntalamientos, el curso incluirá cursos en Protección de Caídas, Uso de Andamios, Espacio Confinado, y Sujeción de Cargas y Señales de Mano para Grúa .

El Instructor Supervisor, Jerome Williams, estará solicitando la opinión y participación de nuestros Contratistas Signatarios, para el fin de garantizar que el entrenamiento de Sistemas de Apuntalamiento que reciban nuestros miembros, reuna y supere las necesidades de nuestros Contratistas Signatarios cuando nuestros miembros trabajen en sus proyectos. Es esencial que sigamos trabajando con nuestros Contratistas Signatarios y proveedores de equipo de construcción, para que la capacitación que nuestros miembros reciban sea de un nivel que satisfaga las normas de la Industria de la Construcción en el presente y el futuro.

## THE LABORERS' TRAINING IN ACTION New Construction Math Skills Course at the Laborers' Training Center



Laborers receive training in Construction Math from Instructor Supervisor, Jerome Williams.



*"My experience in the new math class at the Laborers Training Center was a refreshing experience which was well needed. At first I was confused but having an instructor who is knowledgeable, patient, and knows what he's doing, was very beneficial. I believe this new class is very important for all Laborers."*

-Gregory Everett, Local 324

*"This math class is very important in the profession of the general Laborer. It assists with ongoing situations which Laborers encounter everyday; such as measuring concrete or just checking grade. I will utilize what I have learned in this first class ever taught at the Laborers Training Center to further advance my potential in the construction field. The instructor made it clear and easy to understand which makes learning very pleasant. Thanks for the opportunity to improve."*

-Benjamin Kirkendall, Local 389



*(L to R) Felipe Cuba, Gregory Everett,  
Patrick Talamantes, Ruben Almeraz,  
Benjamin Kirkendall, Pedro Ramirez, Jeff Rosier  
and Ruben Avina.*

# Apprenticeship Report from the Northern Sacramento Valley

## Informe de Aprendizaje del Norte del Valle de Sacramento

By: Director of Apprenticeship - Jeff Armstrong

This is part 1 of a 2-part series that focuses on the contributions apprentices are making in the northern part of California.

Spend a little time in the northern section of the Sacramento Valley in July and August and you'll learn one thing in a hurry...it's hot. Temperatures are regularly a few degrees hotter than they are down south in the state capital and often hold steady above 105° for more than a week at a time. Words like "sweltering" and "scorching" come to mind quickly in weather like this. But even in triple digit heat, work needs to get done. There is asphalt to be laid and concrete to get poured. Even though it's really hot up here, there is no such thing as waiting for cooler days.

Recently, we caught up with several apprentices who are not only enduring the high temperatures, but giving their all and impressing their supervisors along the way in this proving ground of a valley.

In the town of Maxwell, Gemma Power Systems is in the midst of building a power plant for PG&E. This highly technical power generating facility will utilize a combination of combustion and steam turbines to generate 640 mega watts of power when it goes into operation later next year. Working on this project are Apprentices Cesar Hernandez, Martin Moen, Treobia Battles, Gerald Cushing and Rebecca Cahill. Cesar, who joined the Apprenticeship Program in May of 2008, loves what he does. "I've only been here a short time but I love the opportunities I can get here." Cesar credits Brandon Jordan, his instructor during his initial training, for getting him off to a good start. "The training was outstanding" Cesar remarked. Debbie Abraugh, a 10-year Journey worker who is sharing some of her knowledge and experience with Cesar had positive things to say about him. "I'm glad he's going through the Apprenticeship Program. It's making him more knowledgeable. Apprenticeship is a smart move."

Working with Cesar is Martin Moen – another Apprentice who joined our ranks last year. We found Martin in one of the boilers under construction helping with scaffold set up. When asked what he thought of the Apprenticeship Program so far, he simply said, "I love it." He



**Apprentice Cesar Hernandez  
and Journey worker  
Debbie Abraugh**

Esta es la primera parte de una serie de dos artículos que se enfocan en las contribuciones que los aprendices están haciendo al Norte de California.



Si pasa un poco de tiempo en la zona situada al norte del Valle de Sacramento en Julio y Agosto, inmediatamente se dará cuenta de una cosa....hace mucho calor. Las temperaturas son regularmente unos grados más altos en comparación al sur de la capital del estado y a menudo se mantienen a más de 105° por más de una semana a la vez. Palabras como "sofocante" y "abrasador" vienen a la mente rápidamente en un clima como este. Pero aún en temperaturas de esas alturas, siempre hay trabajo que hacer. Hay asfalto que

tiene que ser puesto y concreto que uno tiene que vertir. Aunque hace mucho calor, no hay tal cosa como esperar a que lleguen días más templados.

Recientemente, hablamos con varios aprendices, que no sólo están tolerando las temperaturas altas, sino también dando todo su empeño e impresionando a sus supervisores en este valle desafiante.



**Apprentice  
Martin Moen**

En la ciudad de Maxwell, Gemma Power Systems se encuentra en medio de la construcción de una planta de energía de PG & E. Esta instalación técnica de generación de alto poder utilizará una combinación de turbinas de vapor y de combustión para generar 640 mil vatios de potencia cuando entre en operación el próximo año. Trabajando en este proyecto están los Aprendices César Hernández, Martin Moen, Treobia Battles, Gerald Cushing y Rebecca Cahill.

César, quien se unió al Programa de Aprendizaje en Mayo del 2008, ama lo que hace. "He estado aquí por un breve tiempo, pero me encantan las oportunidades que aquí tengo." César reconoce que su instructor, Brandon Jordan durante su capacitación inicial, le dio un buen comienzo. "La capacitación fue excelente" comentó César. Debbie Abraugh,

Continued on page 6

**COMMITMENT**

**INTEGRITY**

**QUALITY**

**TEAMWORK**

Continúa en la página 6

**BALANCE**

A quarterly newsletter from the Northern California Laborers' Training Center

Page 5

# Apprenticeship Report from the Northern Sacramento Valley

## Informe de Aprendizaje del Norte del Valle de Sacramento

(Continued )



**Apprentice  
Treobia Battles**

different from the last. There's plenty of room for growth." Apprentice Gerald Cushing commented that the training wasn't always easy but it was worth it. "The work that Laborers perform is very diversified. I love that there are many different things that Laborers can do." Rebecca Cahill joined the Apprenticeship Program last year after reading the description of Laborers work on our website and realized that this was the challenging career she was looking for. "The environment in construction can be hard at times with the rain, the heat and the dirt but it's very rewarding. Knowing you were part of a great project gives you a good feeling of accomplishment." Rebecca added that her Field Coordinator, David Darling, is constantly encouraging her to succeed and she knows that as a Union Construction Craft Laborer she can live the American dream.

Chris Trujillo, a general foreman and member of Local 185 commented how happy he was with all the Laborer Apprentices on site. "They are all good, responsible people. They're also really smart." As we walked the jobsite, we ran into Apprenticeship Program graduates Randy Bickford and Jerome Carrick. It was great to see them excelling as Journeymen Laborers.

*Continued on page 7*

also pointed out the importance of his initial training and appreciates the safety training he received.

Treobia Battles, who recently passed the midway point of the Apprenticeship Program commented on the many things he is learning on the job site. "I love the challenges. Each day is differ-

ent from the last. There's plenty of room for growth." Apprentice Gerald Cushing commented that the training wasn't always easy but it was worth it. "The work that Laborers perform is very diversified. I love that there are many different things that Laborers can do." Rebecca Cahill joined the Apprenticeship Program last year after reading the description of Laborers work on our website and realized that this was the challenging career she was looking for. "The environment in construction can be hard at times with the rain, the heat and the dirt but it's very rewarding. Knowing you were part of a great project gives you a good feeling of accomplishment." Rebecca added that her Field Coordinator, David Darling, is constantly encouraging her to succeed and she knows that as a Union Construction Craft Laborer she can live the American dream.

César está trabajando con Martin Moen - otro Aprendiz que se unió a nuestras filas el año pasado. Encontramos a Martin en una de las calderas bajo construcción ayudando a levantar el andamio. Cuando se le preguntó qué pensaba hasta el momento del Programa de Aprendizaje, simplemente dijo, "me encanta". También señaló la importancia de su capacitación inicial y su aprecio al entrenamiento en seguridad que recibió.



**Apprentice  
Gerald Cushing**



**Apprentice  
Rebecca Cahill**

Treobia Battles, quién recientemente superó el punto medio del Programa de Aprendizaje, comentó sobre todas las cosas que él está aprendiendo en su sitio de trabajo. "Me encantan los desafíos. Cada día es diferente. Hay mucho espacio para crecer." Aprendiz Gerald Cushing comentó que el entrenamiento no siempre es fácil, pero vale la pena. "El trabajo que realizan los Obreros es bastante diverso. Me encanta que hay muchas cosas que los Obreros pueden hacer." Rebecca Cahill se integró al Programa de Aprendizaje el año pasado después de leer la descripción del trabajo de los Obreros en nuestra página del Internet y se dió cuenta de que se trataba de la carrera desafiante que estaba buscando. "El ambiente de la construcción puede ser a veces difícil con la lluvia, el calor y la suciedad, pero es muy gratificador. Saber que eres parte de un gran proyecto da una buena sensación de logro". Rebecca añadió que su Coordinador de Campo, David Darling, constantemente la está alentando a sobresalir. Ella sabe que al ser una Obrera en la construcción y socia de la Unión, ella puede vivir el sueño Americano.

Chris Trujillo, un capataz y miembro del Local 185 comentó lo feliz que estaba con todos los Aprendices Obreros en el sitio de trabajo. "Todos son personas buenas y responsables. Tam-

*Continúa en la página 7*

# Apprenticeship Report from the Northern Sacramento Valley

## Informe de Aprendizaje del Norte del Valle de Sacramento

(Continued )



**Apprentice  
Tim Palmer**

As we left Maxwell and headed north, we came to the City of Corning. There we found recently indentured Apprentices Tim Palmer and James Johnson working for Shasta Constructors on the Tombs Creek Bridge along Interstate 5. For both Tim and James, this project represents their first as apprentices. When asked how things were going, Tim said "I enjoy the work; it's really going well. I can learn lots of new things on a job like this". James added, "The training helped us get ready and now it's great to be working".

As we departed Corning and continued our trek north, we came to the Cypress Avenue Bridge Replacement Project in Redding. There, we found Apprentice Robert Dante working for general contractor Kiewit Construction. Robert, who became an apprentice in March of last year, was quick to praise his employer. "I really like this company", he stated adding, "I've learned a lot about bridge building and right now I'm getting ready for the next pour." Like many of the apprentices we spoke with, Robert credited his training in preparing him for this work and singled out his OSHA training for giving him an appreciation for the importance of safety.

Three jobsites, eight apprentices, lots of praise from supervisors and not one complaint about the heat; all these individuals exemplify the drive and dedication that embodies today's Apprentice Laborer. Thanks to all of you for promoting the Apprenticeship Program in such a positive way.

In part 2 of this series, we'll turn our attention east toward the mountains and west to the coast where, no doubt, it will be much cooler.

*Field Coordinator David Darling contributed to this article.*

bién son muy inteligentes. "A medida que caminábamos en el sitio de trabajo, nos encontramos con dos Aprendices que ya se han graduado del programa, Randy Bickford y Jerome Carrick. Fue fenomenal verlos sobresalir como Obreros.

A medida que nos fuimos de Maxwell y nos dirigimos hacia el norte, llegamos a la ciudad de Corning. Allí encontramos a Tim Palmer y James Johnson quienes recientemente se unieron al programa, y están trabajando para Shasta Constructors en el Puente de Tombs Creek a lo largo de la carretera Interestatal 5. Para Tim y James Johnson, éste representa su primer proyecto como aprendices. Cuando se le preguntó cómo iban las cosas, Tim dijo: "Me gusta el trabajo, todo está marchando bien. Puedo aprender muchas cosas nuevas en un trabajo como este". James agregó, "La capacitación nos ayudó a prepararnos y ahora es fantástico estar trabajando".

Salimos de Corning y seguimos nuestro viaje al norte, llegamos al proyecto de reemplazar el Puente de la Avenida Cypress en Redding. Allí encontramos al Aprendiz Robert Dante trabajando para Kiewit Construction. Robert se unió al Programa de Aprendizaje en Marzo del año pasado fue muy rápido en alistar a su compañía. "Realmente me gusta esta empresa", afirmó, añadiendo, "He aprendido mucho sobre la construcción de puentes y ahora estoy listo para la próxima tarea." Al igual que muchos de los aprendices con quienes hemos hablado, Robert acredita el estar preparado para este trabajo a su capacitación y señaló que con el entrenamiento de OSHA pudo apreciar la importancia de trabajar con seguridad.



**Apprentice  
Robert Dante**

Tres sitios de trabajo, ocho aprendices, muchas alabanzas de los supervisores y ninguna queja sobre el calor; todas estas personas son un ejemplo de la determinación y la dedicación que hoy encarna el Aprendiz Obrero. Gracias a todos ustedes por promover el Programa de Aprendizaje de una forma tan positiva.

En la segunda parte de esta serie, vamos a dirigir nuestra atención hacia el este por las montañas y al oeste por el lado de la costa, donde sin duda el clima estará más templado.

*El Coordinador de Campo David Darling contribuyó a este artículo.*



# Northern California Laborers' Local Union Offices

## Oficinas de la Unión Local de Obreros del Norte de California

**Local 67** : Asbestos, Lead & Mold, and HAZ-MAT Laborers'  
Business Manager Victor Parra

7:00am – 5:00pm : (510) 569-4761

8400 Enterprise Way #119 : Oakland, CA 94621

**Branch Office** : 7:00am – 5:00pm

2717 Cottage Way #12 : Sacramento, CA 95825 : (916) 482-2607

**Local 73** : General Laborers' & Hod Carriers  
Business Manager / Secretary Treasurer Ray Recinos

6:30am – 5:00pm : (209) 466-3356

3984 Cherokee Road : Stockton, CA 95215

**Local 139** : Hod Carriers & Construction Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer David E. George

6:30am – 5:00pm : (707) 542-1107

81 Barham Avenue : Santa Rosa, CA 95407

**Local 166** : Hod Carriers  
Business Manager / Secretary – Treasurer Samuel Robinson  
7:00am – 9:00am : (510) 568-0141

8400 Enterprise Way Room 109 : Oakland, CA 94621

**Local 185** : Construction & General Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Doyle S. Radford  
Office Hours: 6:30am – 4:30pm : (916) 928-8300

1320 National Drive : Sacramento, CA 95834

**Branch Offices** : 6:30am – 3:30pm

2865 Churn Creek Rd., D : **Redding**, CA 96049 : (530) 221-0961  
1650 Sierra Ave., #206 : **Yuba City**, CA 95993 : (530) 674-4707

**Local 261** : Construction & General Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Oscar De La Torre  
6:30am – 4:30pm : (415) 826-4550

3271 – 18th Street : San Francisco, CA 94110

**Local 270** : Hod Carriers, General Laborers'  
Business Manager, James Homer  
6:30am – 5:00pm : (408) 297-2620

509 Emory Street : San Jose, CA 95110

**Branch Office** : 6:30am – 5:00pm

640 Eaton Street : Santa Cruz, Ca 95062 : (831) 475-7058

**Local 291** : Construction & General Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Harry C. Harris  
6:30am – 5:00pm : (415) 492-0936  
4174 Redwood Highway : San Rafael, CA 94903

**Local 294** : Construction & General Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Bruce Rust  
7:00am – 5:00pm : (559) 255-3019  
5431 East Hedges : Fresno, CA 93727

**Branch Office** : 7:00am – 9:00am  
319 N. Church Street : Visalia, CA 93277 : (559) 734-9426

**Local 297** : Laborers' & Hod Carriers  
Business Manager / Secretary – Treasurer Gary A. Alameda  
7:00am – 5:00pm : (831) 422-7077  
117 Pajaro Street : Salinas, CA 93901  
**Branch Office** : 7:00am – 9:00am / 3:30pm – 5:00pm  
254 Casa Verde Way : Monterey, CA 93940 : (831) 648-1081

**Local 304** : Construction & General Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Jose M. Zapien, JR.  
6:00am – 4:30pm : (510) 581-9600  
29475 Mission Blvd : Hayward, CA 94544  
**Branch Office** : 6:00am – 4:30pm  
2063 Research Dr. : Livermore, CA 9455 : (925) 455-8292  
425 Roland Way : Oakland, CA 94621 : (510) 562-2661

**Local 324** : Construction & Hod Carrier Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Randy LeMoine  
6:30am – 4:00pm : (925) 228-0930  
611 Berrellesa Street : Martinez, CA 94553  
**Branch Offices** : 6:30am – 9:00am

1005 Fitzuren Road : Antioch, CA 94509 : (925) 522-0006  
101 South 12th St. : Richmond, CA 94804 : (510) 234-1069  
2920 Sonoma Blvd, Ste B : Vallejo, CA 94590 : (707) 643-7214

**Local 389** : Construction & General Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer Anthony W. Dimas  
6:30am – 5:00pm : (650) 344-7168  
300-7th Avenue : San Mateo, CA 94401

**Local 1130** : Construction, Production & Maintenance Laborers'  
Business Manager / Secretary – Treasurer David J. Gorgas  
7:00am – 4:30pm : (209) 521-9883  
2549 Yosemite Bl., Suite K : Modesto, CA 95354



# SAFETY CORNER | RINCÓN DE SEGURIDAD

*By: Richard Rocha - Facility Manager/Safety Officer*



Have you ever tried to button up your shirt using only one hand? How about making a sandwich, or driving a car with a standard transmission, using only one hand?

Any task, large or small, would become much more difficult if you only had one hand to do it with, many activities would even become impossible to do.

That's why it is so important to protect your hands and fingers from injuries while you work. That is also why it is so important to choose and use the right gloves for the job.

Fabric gloves are more than sufficient for many minor injuries that guard against chafing, slivers and abrasions, but not when handling heavy, sharp or rough materials. Leather gloves offer better protection and are more durable. Leather gloves also can provide protection from sparks, heat, and metal chips as an example. Latex and rubber gloves are a good general purpose glove for working with chemicals such as acids, salts, but not well suited when working with hydraulic fluids, gasoline, alcohols, so neoprene gloves would be better suited when handling those types of materials.

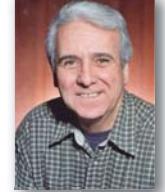
In doubt about which gloves to wear to protect you from a particular injury or chemical, try checking an MSDS "Material Safety Data Sheet" recommendation for the proper safety gear to use.

Finally always check your gloves before and after use for damage such as punctures or tears, which could limit the gloves ability to protect your hands from an injury.

A few minutes spent obtaining and using the correct safety gear will probably prevent un-needed pain and suffering.

## Safety Gear

¿Alguna vez ha intentado abotonarse la camisa con una sola mano? ¿Qué tal hacer un sándwich, o conducir un auto con una transmisión estándar, con una sola mano?



Cualquier tarea, grande o pequeña, sería mucho más difícil si sólo tuviera una mano para desempeñarla, incluso muchas actividades serían imposibles de hacer.

Por eso es tan importante el proteger sus manos y sus dedos de las lesiones mientras que usted trabaja. Esa es también la razón por la que es tan importante elegir y utilizar los guantes correctos para el trabajo.

Los guantes de tela son más que suficientes para evitar pequeños accidentes, estos evitan roces, astillas y abrasiones, pero no son adecuados en el manejo de materiales pesados, afilados o ásperos. Los guantes de cuero ofrecen una mejor protección y son más duraderos. Por ejemplo los guantes de cuero también pueden proporcionar protección contra las chispas, el calor, y virutas metálicas. Los guantes de látex y guantes de goma son buenos para trabajar generalmente con productos químicos tales como ácidos y sales, pero no muy adecuados para trabajar con fluidos hidráulicos, gasolina o alcoholes, por lo que los guantes de neopreno serían mas adecuados al manejar estos tipos de materiales.

En caso de dudas acerca de que guantes usar para protegerse de una lesión o químicos, consulte una MSDS "hoja de datos de seguridad" para obtener la recomendación del equipo de seguridad apropiado.

Por último, siempre inspeccione sus guantes, antes y después de su uso ya que puede haber daños tales como perforaciones o roturas las cuales podrían limitar la capacidad de los guantes para proteger a sus manos de una lesión.

Unos minutos dedicados a la obtención y utilización del equipo de seguridad adecuado, probablemente evitará dolor y sufrimiento innecesario.



# San Ramon Schedule of Courses / Horario de Clases de San Ramón

October - December 2009

Octubre - Diciembre 2009

## Apprenticeship Courses

### Apprenticeship Follow Up

2 Weeks

Dates: 10/12 - 10/23

11/09 - 11/20

12/07 - 12/18

Pre-requisite: Apprenticeship Initial Completion

## Construction Courses

### Air Track Drilling Orientation

1 Week

Dates: 10/19 - 10/23

11/16 - 11/20

Pre-requisite: None

### Air Track Drilling Advanced

3 Weeks

Dates: 11/30 - 12/18

Pre-requisite: Air Track Drilling Orientation

### Basic Construction Math Skills

1 Week

Dates: 10/12 - 10/16 (Spanish)

10/26 - 10/30

11/30 - 12/04

Pre-requisite: None

### Bilingual Construction

Concrete

2 Days

Dates: 11/02 - 11/03

Pre-requisite: None

### Blueprint Reading Orientation

3 Days

Dates: 11/02 - 11/04

Pre-requisite: None

### Concrete Techniques

2 Weeks

Dates: 11/09 - 11/20

Pre-requisite: None

### Confined Space Entry

1 Day

Dates: 10/06

11/23

Pre-requisite: None

### Fundamentals of Construction

2 Weeks

Dates: 11/30 - 12/11

Pre-requisite: None

### Grade Checking Orientation

4 Days

Dates: 10/19 - 10/22

12/07 - 12/10

Pre-requisite: None

### Plaster/Brick Tender (Hod Carrier)

Apprenticeship/J journeyman

3 Weeks

Dates: 10/12 - 10/30

Pre-requisite: None

### Pipe Fusion

1 Day

Dates: 12/28

Pre-requisite: Pipe Laying Techniques

### Sand Blasting (Abrasive Blasting)

1 Day

Dates: 11/24

Pre-requisite: None

### Shotcrete Techniques

2 Weeks

Dates: 11/09 - 11/20

12/07 - 12/18

Pre-requisite: Fundamentals of Construction/Exp.

## Equipment Courses

### Aerial Work Platform Initial

2 Days

Dates: 12/28 - 12/29

Pre-requisite: None

### Concrete Coring & Saw Cutting

2 Days

Dates: 11/02 - 11/03

11/23 - 11/24

12/28 - 12/29

Pre-requisite: Construction Experience

### Forklift Orientation-All Terrain

1 Week

Dates: 10/05 - 10/09

11/30 - 12/04

12/14 - 12/18 (Spanish)

Pre-requisite: None

### Forklift Recertification

1 Day

Dates: 10/01 (Spanish)

10/28 (Spanish)

11/04 (Spanish)

11/05

11/23

12/28

12/29 (Spanish)

Pre-requisite: Experience/Certification

### Skid-Steer Loader Orientation

1 Week

Dates: 10/12 - 10/16

11/30 - 12/04

12/14 - 12/18

Pre-requisite: None

### Skid-Steer Loader Recertification

1 Day

Dates: 10/29 (Spanish)

11/04

11/05 (Spanish)

Pre-requisite: Experience/Certification

# San Ramon Schedule of Courses / Horario de Clases de San Ramón

October - December 2009

Octubre - Diciembre 2009

## Environmental Courses

### Asbestos Worker Initial

1 Week

Dates: 11/16 - 11/20

Pre-requisite: None

### Asbestos Worker Recertification

1 Day

Dates: 10/01  
10/22  
12/29

Pre-requisite: Asbestos Worker Certificate

### Hazardous Waste Removal

1 Week

Dates: 10/12 - 10/16  
10/26 - 10/30 (Spanish)

Pre-requisite: 200 Hours Worked

### Hazardous Waste Recertification

1 Day

Dates: 10/20  
10/27 (Spanish)  
11/05  
12/28 (Spanish)

Pre-requisite: Haz.Waste Certificate

### Lead Abatement Initial

4 Days

Dates: 10/06 - 10/09 (Spanish)  
11/09 - 11/12  
11/17 - 11/20 (Spanish)

Pre-requisite: None

### Lead Recertification

1 Day

Dates: 10/05  
11/04  
12/28

Pre-requisite: Lead Initial Certificate  
(CDPH)

### Mold Remediation

2 Days

Dates: 11/23 - 11/24

Pre-requisite: None

## BATC Refinery Safety

1 Day

Dates: 10/07  
10/21  
11/05  
11/24  
12/29

Pre-requisite: None

### First Aid/CPR

1 Day

Dates: 11/04  
11/24  
12/28

Pre-requisite: None

### Flagging

1 Day

Dates: 10/23  
11/02  
11/23

Pre-requisite: None

### Mine & Tunnel Safety

1 Week

Dates: 10/12 - 10/16  
10/26 - 10/30

Pre-requisite: None

### OSHA10 + Flagging

2 Days

Dates: 10/08 - 10/09  
11/02 - 11/03 (Spanish)

Pre-requisite: None

### Scaffold User

1 Day

Dates: 11/23  
12/29

Pre-requisite: None

### Safety Certification (OSHA10, Flagging, Traffic Control, First Aid/CPR, Confined Space)

1 Week

Dates: 10/19 - 10/23 (Spanish)  
11/09 - 11/13  
11/30 - 12/04

Pre-requisite: None

### Traffic Control

1 Day

Dates: 11/03  
11/24

Pre-requisite: None

## IMPORTANT REMINDER!

All trainees/apprentices are expected to be on time for all courses and to be suitably attired with work clothing and work boots. NO shorts, tank tops, or tennis shoes will be allowed in class or in the dining area. NO head gear will be allowed in the dining room. Registration for all courses is from 6:00am to 7:00am the first day of class. After the first day, classes will begin at 6:30am. Classes end at 3:00pm. Those arriving late or without proper attire will NOT be accepted.

## RECORDATORIO IMPORTANTE!

Se les requiere a todos los estudiantes y aprendices el llegar a tiempo a todos los cursos y venir vestidos apropiadamente con ropa y botas de trabajo. Pantalones cortos, camisetas sin manga, o zapatos de tenis NO serán permitidos, en ninguna de las clases o en el comedor. NO es permitido entrar al comedor con sombrero. La registración para todos los cursos es de las 6:00am a 7:00am de la mañana. Despues del primer día de las clases, las clases empiezan puntualmente a las 6:30 de la mañana y terminan a las 3:00 de la tarde. Las personas que lleguen tarde, o sin ropa adecuada NO serán aceptadas.

# Sacramento Schedule of Courses / Horario de Clases de Sacramento

October - December 2009

Octubre - Diciembre 2009

## Apprenticeship Courses

### Apprenticeship Follow Up

2 Weeks

Dates: 11/02 - 11/13

11/30 - 12/11

Pre-requisite: Apprenticeship Initial Completion

## Construction Courses

### Blueprint Reading Orientation

3 Days

Dates: 10/19 - 10/21

Pre-requisite: None

### Fundamentals of Construction

2 Weeks

Dates: 10/05-10/16

Pre-requisite: None

### Grade Checking Orientation

4 Days

Dates: 11/30 - 12/03

Pre-requisite: None

### Sand Blasting (Abrasive Blasting)

1 Day

Dates: 10/02

Pre-requisite: None

## Equipment Courses

### Aerial Work Platform Initial

2 Days

Dates: 11/02 - 11/03

11/23 - 11/24

Pre-requisite: None

### Aerial Work Platform Recertification

1 Day

Dates: 10/27

Pre-requisite: Experience/Certification

### Concrete Coring & Saw Cutting

2 Days

Dates: 10/28 - 10/29

12/15 - 12/16

Pre-requisite: Construction Experience

### Forklift Orientation-All Terrain

1 Week

Dates: 11/16 - 11/20

Pre-requisite: None

### Forklift Recertification

1 Day

Dates: 10/01

10/26

12/17

Pre-requisite: Experience/Certification

### Skid-Steer Loader Orientation

1 Week

Dates: 10/05 - 10/09

Pre-requisite: None

### Skid-Steer Loader Recertification

1 Day

Dates: 12/18

Pre-requisite: Experience/Certification

## Safety Courses

### First Aid/CPR

1 Day

Dates: 11/04

Pre-requisite: None

### Flagging

1 Day

Dates: 10/22

11/05

12/28

Pre-requisite: None

### OSHA10 + Flagging

2 Days

Dates: 11/23 - 11/24

Pre-requisite: None

### Safety Certification

(OSHA10, Flagging, Traffic Control,

First Aid/CPR, Confined Space)

1 Week

Dates: 10/12 - 10/16

12/14 - 12/18

Pre-requisite: None

### Traffic Control

1 Day

Dates: 10/23

12/29

Pre-requisite: None

## Welding Courses

### Oxy Acetylene Torch Cutting & Burning

1 Day

Dates: 10/30

12/14

Pre-requisite: None

# LABORERS' TRAINING & RETRAINING TRUST FUND FOR NORTHERN CALIFORNIA BOARD OF TRUSTEES

## *Employee Trustees*

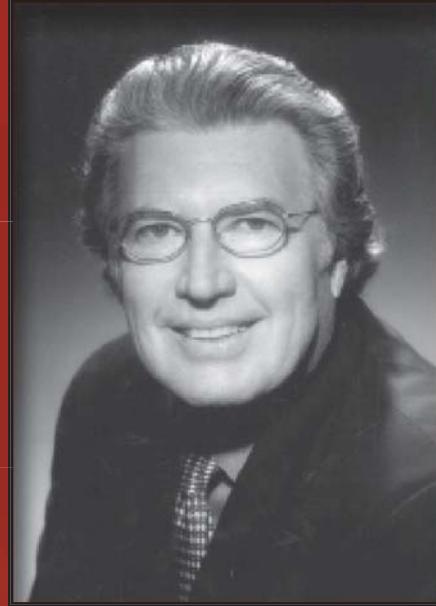


### **Jose A. Moreno**

*Chairman*

Northern California District  
Council of Laborers

## *Employer Trustees*



### **Gil Crosthwaite**

*Co-Chairman*

Associated General Contractors  
A. Teichert & Son, Inc.

### **David E. George**

Laborers' International  
Union Local 139

### **Randy LeMoine**

Laborers' International  
Union Local 324

### **Doyle Radford**

Laborers' International  
Union Local 185

### **Ray Recinos**

Laborers' International  
Union Local 73

### **Robert Chrisp**

Engineering Utility Contractors Association  
Chrisp Company

### **Mike Feuz**

Associated General Contractors  
John F. Otto, Inc.

### **Ben Kerr**

Construction Employers' Association  
Peck & Hiller Company

### **Sue Weiler-Doke**

Associated General Contractors  
Kiewit Pacific

# Mobile Training Unit

## Unidad Móvil de Capacitación

The Northern California Laborers' Training Center offers off-site/mobile training for those Employers/Union Offices who would prefer to train their employees at their job sites/offsite location.

El Centro de Capacitación de Obreros del Norte de California ofrece capacitación móvil para los Contratistas/Oficinas Sindicales que prefieren que el entrenamiento se lleve a cabo en el sitio de trabajo/afuera del centro.



The Northern California  
Terence J. O'Sullivan  
Laborers Training Center

"The More You Learn,  
The More You Earn"

Training  
925-828-2513  
Apprenticeship  
925-556-0858  
[www.norcalaborers.org](http://www.norcalaborers.org)



Construction  
Employers' Association  
California  
AGC  
California  
Construction  
Commissioners

Mobile  
Training  
Unit

Let Us Know How we can fulfill your Organization's Training Requirements  
Déjenos Saber como podemos satisfacer los requisitos de Capacitación de su Organización

Director of Training : Vic Macias  
Instructor Supervisor : Jerome Williams

Tel - (925) 828-2513 : [vmacias@norcalaborers.org](mailto:vmacias@norcalaborers.org) : [jwilliams@norcalaborers.org](mailto:jwilliams@norcalaborers.org)

The following classes are a sampling of the courses that can be provided via our Mobile Unit.

Las siguientes clases son una muestra de los cursos que son ofrecidos a través de nuestra Unidad Móvil.

Bilingual Communication:  
Asphalt, Concrete, Pipe-Laying  
Blueprint Reading  
Competent Person  
Concrete Cutting  
First Aid/CPR  
Flagging

Forklift Recertification  
Grade Checking  
OSHA10-Hour  
Pipe Fusion Techniques  
Skidsteer Loader  
Traffic Control  
Aerial Work Platform

# DIRECTIONS & MAPS | DIRECCIONES Y MAPA

## San Ramon Location



1001 Westside Drive, San Ramon, CA 94583  
Tel - (925) 828-2513 : Fax - (925) 828-6142

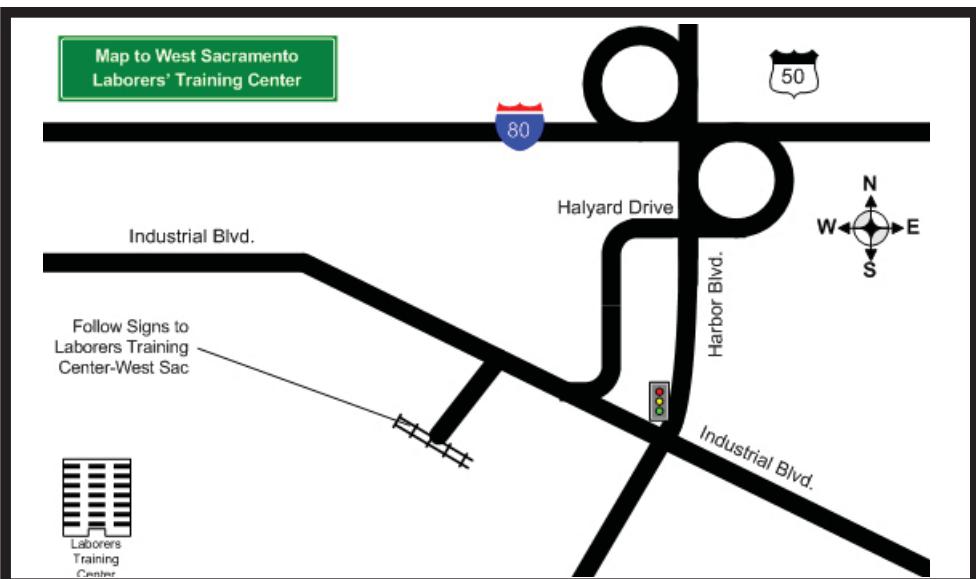
From Northbound 680, take the ALCOSTA BOULEVARD exit off Highway 680, head West on Alcosta Boulevard. From Southbound 680, make a left (south) at top of ramp onto San Ramon Valley Boulevard. Turn right (west) onto Westside Drive. Stay in the straight-ahead lane and look on your left for the large sign and gate leading to the Training Center. Proceed up the hill to the Administration building (on the left).

De la autopista 680 de la Ruta Norte, tome la salida ALCOSTA BOULEVARD, siga al Oeste sobre Alcosta Boulevard. Del sur 680, gire a la izquierda (sur) en la parte superior de la rampa en San Ramon Valley Boulevard. Gire a la derecha (oeste) sobre Westside Drive. Permanezca en el carril que continua sobre Westside Drive y ver a su izquierda para encontrar el letrero y la puerta principal al Centro de Capacitación. Proceda hasta la colina (izquierda) a la Oficina de Administración.

Take the HARBOR BOULEVARD exit off U.S. 50/Business 80 towards Harbor Boulevard/Port of Sacramento. Continue on Harbor Boulevard for approximately ½ mile. At the Industrial Boulevard intersection at the entrance to the Port, make a right and continue about 100 yards on Industrial. The entrance to the Laborers' Training Center is on your left at a yellow pole gate. Follow the signs to the Administration Building.

Tome la salida HARBOR BOULEVARD de la autopista U.S. 50/Business 80 hacia el Boulevard Harbor/Puerto de Sacramento. Continúe sobre Harbor Boulevard por aproximadamente media milla. En la intersección de Industrial Boulevard a la entrada del puerto, gire a la derecha y continúe unos 100 metros sobre Industrial Blvd. La entrada al Centro de Capacitación para los Obreros está a la izquierda. En la entrada hay postes de color amarillo. Siga las señales hacia la oficina de Administración.

## West Sacramento Location



2901 Industrial Blvd., West Sacramento, CA 95691  
Tel - (916) 375-0191 : Fax - (916) 375-0227



LABORERS' TRAINING & RETRAINING  
TRUST FUND FOR NORTHERN CALIFORNIA  
1001 WESTSIDE DRIVE  
SAN RAMON, CA, 94583-4098

PRSR STD  
US POSTAGE  
PAID  
Permit #810  
Oakland, CA



## NEWSLETTER COMMITTEE

**EDITOR/DESIGN**  
Anabel Llanos

**PREP/PLANNING**  
Anabel Llanos  
Erinne Seay  
Joe Ochoa  
Vic Macias  
Jerome Williams

**ASSISTANT EDITOR/DESIGN**  
Erinne Seay

**TRANSLATION**  
Anabel Llanos  
Vic Macias  
Jose Portillo

**CONTRIBUTORS**  
Vic Macias  
Jeff Armstrong  
Rich Rocha  
Anabel Llanos

ISSUE NO. 71 | FALL 2009

**COMMITMENT**

**INTEGRITY**

**QUALITY**

**TEAMWORK**

**BALANCE**

*A quarterly newsletter from the Northern California Laborers' Training Center*